

Язык предметов

Перед тем, как предложить ребенку чтение этой книги, поговорите с ним о языке, на котором были написаны оригинальные версии стихов. Это язык идиш, язык, на котором говорили в еврейских семьях относительно недавно. Но для детей это огромный срок. Пусть чтение книги станет поводом поговорить об истории вашей семьи, о тех, кто владел идишем. Если у вас есть старые фотографии, рассмотрите их вместе с ребенком. Вспомните некоторые слова на идиш, привлеките к беседе самых старших членов семьи. Путешествие в прошлое, а особенно в прошлое своей семьи, всегда будет интересно ребенку.

Стихи обладают уникальной особенностью – их всегда можно «взять с собой» и «достать» в любое подходящее время. Для этого надо всего лишь выучить их наизусть. Ребенок удивится, если взрослый обратится к нему с образной, яркой, эмоциональной речью, и обязательно захочет повторить, запомнить, попросит прочитать, объяснить непонятное слово.

Так книга стихов дает нам возможность расширить кругозор ребенка, обогатить его словарный запас, украсить речь необычными веселыми рифмами.

Прочитайте стихотворение «Что ты хочешь мне сказать» и поиграйте в игру-фантазию: указывайте на любой предмет и придумывайте «его язык». Предложите ребенку придумать или сами скажите, что говорит тот или иной предмет. (Ребенок-школьник мгновенно соберет свой портфель, если об этом его попросит не мама, а «сам портфель», причем на «своем языке». Так же найдут свои места и игрушки в группе детского сада!)

Стихотворение «Фигли-мигли» может стать «мирилкой» для поссорившихся. Кроме того, в нем спрятана важная еврейская мудрость. Мудрец Раби Акива сказал: «Люби своего ближнего, как самого себя. Мое – твое, твое – твое...». Можно обсудить с ребенком смысл этих слов.

А как много ласковых обращений собрано в «Сказочке». Сядьте вместе со всей семьей или с группой детей, передавайте из рук в руки мягкий мячик или клубок ниток, и пусть каждый обратится к соседу с помощью ласковых слов.

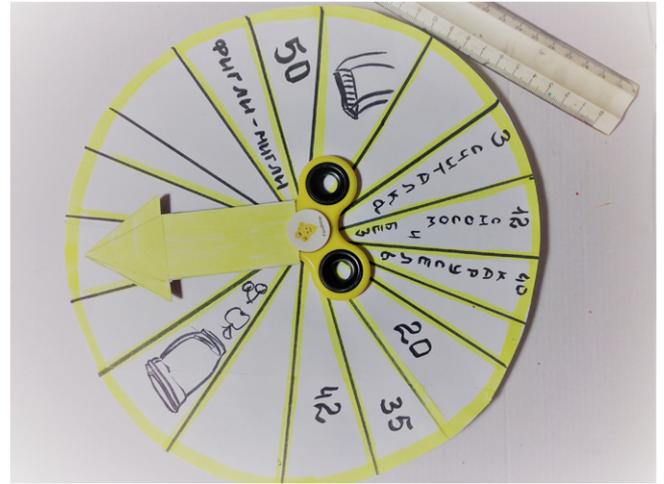
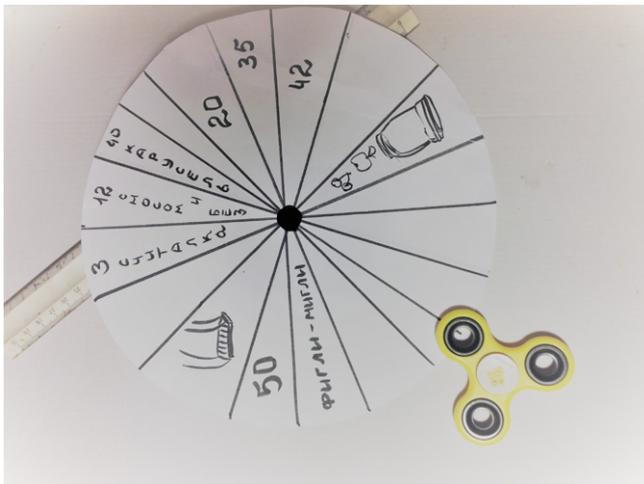
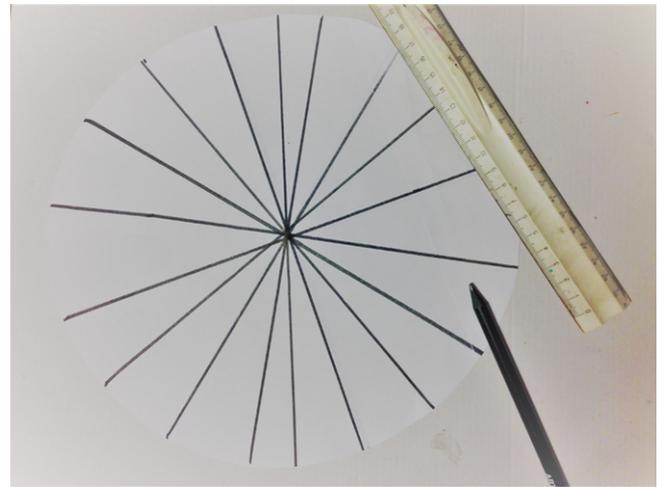
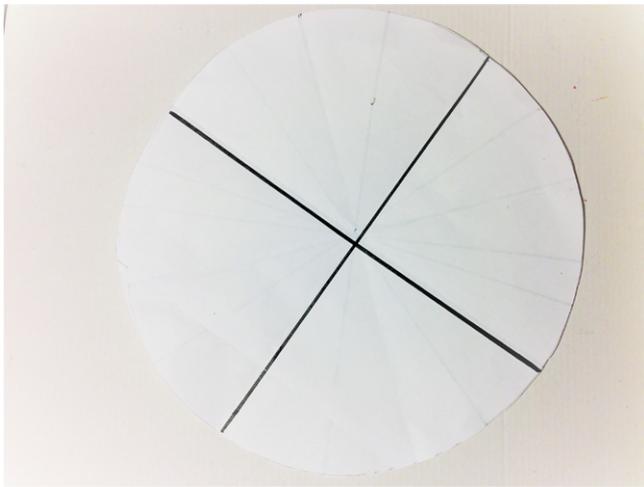
Но как же выбрать стихотворение для чтения? Ведь не всегда есть возможность прочитать всю книгу от начала до конца! Предлагаю вам сделать игру-рулетку, которая поможет в выборе. Сделайте его вместе с ребенком.

Начертите на плотном картоне круг и разделите его на сектора по количеству стихотворений. Напишите в каждом секторе название стихотворения, и (или) поставьте

номер страницы. Или же придумайте и нарисуйте небольшую опознавательную картинку для каждого стихотворения.

Теперь сделайте стрелку. Наверняка у вас есть спинер! Прикрепите стрелку к нему! Нет спинера – не беда: сделайте в стрелочке небольшое отверстие и укрепите ее на гвоздик или булавку.

Поместите стрелку в центр и вращайте! Теперь вы знаете, какое стихотворение прочитать!



Наслаждайтесь рифмами и юмором замечательных стихов!